

Distr.  
LIMITED

A/C.4/51/L.11  
14 November 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء  
الاستعمار (اللجنة الرابعة)  
البند ١٩ من جدول الأعمال

### تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية: تعديلات على مشروع القرار المتعلق بمسائل أقاليم أنغيلا وبرمودا وبيتكيرن وتوكيلاو وجزر تركس وكايكوس وجزر فرجن البريطانية وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة وجزر كايمان وساموا الأمريكية وسانت هيلانة وغوام ومونتسيرات، الوارد في الوثيقة A/51/23 (Part VI) الفصل العاشر، الفقرة ١٧

مشروع القرار ألف - عام

- ١ - الفقرة الرابعة من الديباجة  
تحذف عبارة وجميع قرارات ومقررات الأمم المتحدة المتعلقة بتلك الأقاليم، ومنها،
- ٢ - الفقرة السابعة من الديباجة  
تحذف الفقرة
- ٣ - الفقرة الحادية عشرة من الديباجة  
يستعاض بكلمة ترحب عن كلمة تلاحظ
- ٤ - الفقرة التاسعة عشرة من الديباجة  
تحذف الفقرة
- ٥ - الفقرة ١ من المنطوق  
يستعاض بعبارة تحيط علما عن كلمة توافق

\*9632069\*

٦ - الفقرة ٣ من المنطوق

يستعاض بعبارة حقها في تقرير المصير بما يتفق مع خيارات المركز السياسي المشروعة، بما في ذلك الخيارات المحددة في القرار ١٥٤١ (د - ١٥)، عن عبارة الامكانيات المتاحة لممارسة حقها في تقرير المصير وفقا للخيارات المشروعة المتعلقة بالوضع السياسي

٧ - الفقرة ٤ من المنطوق

يستعاض بالفقرة التالية عن الفقرة الحالية:

٤ - تطلب إلى الدولة القائمة بالإدارة أن تقدم تقارير إلى الأمين العام عن رغبات وأمني شعب الأقاليم فيما يتعلق بمركزها السياسي حسبما يتم التعبير عنه في أي استفتاء عام أو بأي شكل آخر من أشكال الاستشارات العامة، بما في ذلك قيام حكومات الأقاليم بإجراء انتخابات حرة ونزيهة؛

٤ مكرر - تطلب إلى الدولة القائمة بالإدارة أن تقدم تقارير إلى الأمين العام بشأن نتائج أي عمليات مستنيرة وديمقراطية تجريها حكومات الأقاليم يكون من شأنها أن توضح بجلاء وحرية رغبة الشعب في تغيير المركز الحالي للأقاليم؛

٨ - الفقرة ٥ من المنطوق

تحذف الفقرة

٩ - الفقرة ٦ من المنطوق

يستعاض بالفقرة التالية عن الفقرة الحالية:

٦ - تؤكد من جديد أن بعثات الأمم المتحدة الزائرة إلى الأقاليم في وقت ملائم وبالتشاور مع الدولة القائمة بالإدارة هي وسيلة فعالة للتأكد من الحالة في الأقاليم، وتطلب من الدولة القائمة بالإدارة أن تبقي إمكانية إيفاد تلك البعثات قيد الاستعراض؛

١٠ - الفقرة ١٠ من المنطوق

تحذف الفقرة

١١ - الفقرة ١٣ من المنطوق

يستعاض بالفقرة التالية عن الفقرة الحالية:

١٣ - تطلب إلى اللجنة الخاصة أن تقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين عن جميع المعلومات ذات الصلة المتلقاة عملاً بهذا القرار.

مشروع القرار باء

مشروع القرار باء - ثانياً - أنغيلا

تحذف الفقرة الثانية من الديباجة

مشروع القرار باء - ثالثاً - برمودا

تحذف الفقرة الخامسة من الديباجة

مشروع القرار باء - خامساً - جزر كايمان

تحذف الفقرة الثانية من الديباجة

مشروع القرار باء - سادساً - غوام

١ - الفقرة الثانية من الديباجة:

تحذف عبارة القدر الزائد عن

٢ - الفقرة الثالثة من الديباجة

يستعاض بعبارة: ريثما يتم الإعراب عن إرادة شعب الشامورو عن عبارة ريثما يمارس

شعب الشامورو تقرير المصير

٣ - الفقرة ١ من المنطوق

يستعاض بعبارة يتلقى تعبيراً عن إرادة شعب الشامورو عن عبارة تسهيل ممارسة تقرير

المصير من جانب شعب الشامورو في غوام من أجل الإقليم، حسبما اعتمدها شعب غوام في مشروع قانون كمنولث غوام.

٤ - الفقرة ٣ من المنطوق

تضاف كلمة بانتظام بعد كلمة الأراضي

٥ - الفقرة ٤ من المنطوق

تضاف عبارة شعب غوام، بما في ذلك قبل عبارة شعب الشامورو

الفقرة ٥ من المنطوق

- ٦

(أ) يستعاض بعبارة التعاون بصدد إنشاء عن كلمة تنفيذ

(ب) يستعاض بعبارة مشاريع شعب غوام، بما في ذلك شعب الشامورو عن عبارة مشاريع شعب غوام

مشروع القرار باء - تاسعا - سانت هيلانة

الفقرة ١ من المنطوق

يستعاض بالفقرة التالية عن الفقرة الحالية:

١ - تلاحظ أن الدولة القائمة بالإدارة قد أحاطت علما بشتى البيانات التي أدلى بها أعضاء المجلس التشريعي بشأن الدستور وهي على استعداد لزيادة مناقشة تلك البيانات مع شعب سانت هيلانة، وتلاحظ كذلك أن رابطة الكمنولث البرلمانية أوفدت مؤخرا وفدا لدراسة الدستور وتطبيقه مع المجلس التشريعي؛

-----